

Na podlagi določila 33. člena Zakona o lokalni samoupravi /ZLS/ (Uradni list RS, št. 94/2007-UPB2, 76/2008, 79/2009, 51/2010), 39. člena Zakona o gospodarskih javnih službah /ZGJS/ (Uradni list RS, št. 32/1993, 30/1998-ZZLPPO, 127/2006-ZJZP, 38/2010-ZUKN), 16. člena Statuta Občine Preddvor (Uradno glasilo občine Preddvor, št. 8/2009 in 1/2011), Odloka o načinu opravljanja lokalne gospodarske javne službe oskrbe s pitno vodo v Občini Preddvor (Uradno glasilo občine Preddvor, št. 9/2013) in Odloka o predmetu in pogojih za podelitev koncesije za opravljanje obvezne lokalne gospodarske javne službe oskrbe s pitno vodo v Občini Preddvor (Uradno glasilo Občine Preddvor, št. 10/2012 in 9/2013)

skleneta

Občina Preddvor, Dvorski trg 10, 4205 Preddvor, matična številka: 5874599, ID za DDV: SI77195108, ki jo zastopa župan Miran ZADNIKAR (v nadaljevanju: koncedent)

in

Vodovodna zadruga Preddvor, z.b.o., Goričica 7, 4205 Preddvor, matična številka: 5817978, ID za DDV: SI64609731, ki jo zastopa direktor Branimir STRLE (v nadaljevanju: koncesionar)

POGODBO O KONCESIJI ZA OPRAVLJANJE LOKALNE GOSPODARSKE JAVNE SLUŽBE VODOOSKRBE V OBČINI PREDDVOR

1 Uvodne določbe

1. člen (namen pogodbe)

S to pogodbo koncedent podeljuje, koncesionar pa sprejema posebno in izključno pravico ter dolžnost opravljati obvezno lokalno gospodarsko javno službo oskrbe s pitno vodo (v nadaljevanju: javna služba) na območju naselij Breg ob Kokri, Hrib, Nova vas, Preddvor, Spodnja Bela, Srednja Bela in Zgornja Bela v Občini Preddvor (v nadaljevanju: občina) v obsegu, na način in pod pogoji, določenimi z zakonom, ki ureja gospodarske javne službe in zakonom, ki ureja vodooskrbo ter na njuni podlagi izdanimi predpisi ter s to pogodbo.

2. člen (uvodne ugotovitve)

(1) Pogodbeni stranki ugotavljata:

- da je bil koncesionar izbran z upravno odločbo št. 355-0002/14-01/11, ki jo je na podlagi 67. člena Zakona o lokalni samoupravi /ZLS/ (Uradni list RS, št. 94/2007-UPB2, 76/2008, 79/2009, 51/2010), prvega odstavka 141. in prvega odstavka 142. člena Zakona o javno-zasebnem partnerstvu /ZJZP/ (Uradni list RS, št. 127/2006), 20. člena Odloka o predmetu in pogojih za podelitev koncesije za opravljanje obvezne lokalne gospodarske javne službe oskrbe s pitno vodo v Občini Preddvor (Uradno glasilo občine Preddvor, št. 10/2012 in 9/2013) v upravni zadevi podelitve koncesije izdala Občinska uprava Občine Preddvor;
- da je upravna odločba št. 355-0002/14-01/11 z dne 27.6.2014, ki jo je izdala Občinska uprava Občine Preddvor, postala dokončna dne 15.7.2014;
- da sklepata to pogodbo ob upoštevanju predpisov o vodooskrbi in drugih predpisov, ki urejajo opravljanje lokalne gospodarske javne službe iz 1. člena te pogodbe in veljajo na dan sklenitve te pogodbe.

x 

3. člen **(vsebina pogodbe)**

(1) S to pogodbo koncedent in koncesionar uredita medsebojna razmerja v zvezi s koncesijo za opravljanje javne službe iz 1. člena te pogodbe na območju občine, ki je njen predmet.

(2) S to pogodbo koncedent in koncesionar uredita zlasti:

- način opravljanja javne službe, ki je predmet te pogodbe na območju občine,
- način in roke plačil in morebitne varščine,
- razmerja v zvezi s sredstvi, ki jih vloži koncedent,
- dolžnost koncesionarja poročati koncedentu o vseh dejstvih in pojavih, ki utegnejo vplivati na izvajanje javne službe na način in pod pogoji, določenimi v koncesijskem aktu,
- način finančnega in strokovnega nadzora s strani koncedenta,
- pogodbene sankcije zaradi neizvajanja ali nepravilnega izvajanja javne službe, ki je predmet te pogodbe,
- medsebojnega razmerja v zvezi z morebitno škodo, povzročeno z izvajanjem ali neizvajanjem javne službe, ki je predmet te pogodbe,
- razmerja ob spremenjenih in nepredvidljivih okoliščinah,
- način spreminjanja koncesijske pogodbe,
- prenehanje koncesijske pogodbe,
- prenos objektov in naprav (odkup koncesije) in
- druge medsebojne pravice in obveznosti v zvezi z opravljanjem dejavnosti javne službe iz 1. člena te pogodbe.

4. člen **(posebna in izključna pravica)**

(1) S podpisom te pogodbe koncedent podeli koncesionarju posebno in izključno pravico za opravljanje dejavnosti javne službe iz 1. člena te pogodbe, ki je njen predmet, za čas trajanja koncesijskega razmerja.

(2) Koncesionar se zaveže opravljati dejavnosti javne službe v skladu s predpisi, ki urejajo opravljanje dejavnosti javne službe, ki je predmet te pogodbe, vključno z obveznimi tehničnimi predpisi in standardi ter s to pogodbo.

5. člen **(pomen izrazov)**

(1) Ob pomenu, ki ga ob sklenitvi te pogodbe določajo veljavni predpisi, ki urejajo opravljanje javne službe, ki je predmet te pogodbe, imajo uporabljeni izrazi pomen, kot je določen v tej pogodbi.

(2) Pomen izrazov iz te pogodbe velja tudi za naknadno sklenjene anekse k tej pogodbi.

(3) Naslovi določb v tej pogodbi imajo informativen pomen in ne vplivajo na njeno razlago.

(4) Ta pogodba, skupaj z vsemi prilogami, ki so našteje in na katere se pogodba sklicuje, tvori celoto.

(5) Sklici v tej pogodbi na določen zakon ali drug predpis se nanašajo na vsakokratno veljavno besedilo tega predpisa, ali na drug zakon oziroma predpis, ki ureja isto vsebinsko vprašanje, razen če iz smisla določbe ne izhaja, da se pogodba sklicuje na prav določeno besedilo zakona ali drugega predpisa.

(6) Če se besedilo te pogodbe nanaša na koncedenta in koncesionarja se uporablja izraz pogodbeni stranki.



6. člen
(uporaba določil predpisov)

(1) Za vprašanja, ki s to pogodbo niso urejena, se uporabljajo določila Odloka o predmetu in pogojih za podelitev koncesije za opravljanje obvezne lokalne gospodarske javne službe oskrbe s pitno vodo v Občini Preddvor (Uradno glasilo občine Preddvor, št. 10/2012 in 9/2013) s spremembami in dopolnitvami (v nadaljevanju: koncesijski akt).

(2) V primeru neskladja med določbami koncesijskega akta in določbami te koncesijske pogodbe veljajo določbe koncesijskega akta.

(3) Po sklenitvi te pogodbe lahko koncedent spremeni koncesijski akt le če je potrebno spremeniti način opravljanja javne službe, ki je predmet te pogodbe in pogoje opravljanja dejavnosti, ki so predmet javne službe ali v javnem interesu odvzeti koncesijo. Sprememba koncesijskega akta je vsaka sprememba besedila koncesijskega akta, pri kateri celoten akt še obdrži veljavo, in vključuje tudi razveljavitev ene ali več določb.

(4) Spremembe koncesijskega akta po sklenitvi te koncesijske pogodbe so lahko podlaga za spremembo koncesijske pogodbe v javnem interesu.

(5) Koncesijska pogodba se lahko v interesu uporabnikov ali v javnem interesu enostransko (naknadno) spremeni s spremembo koncesijskega akta, skladno z določbami zakona, ki ureja razmerja kolizije med določbami koncesijskega akta in koncesijske pogodbe.

(6) Pogodba se spremeni oziroma dopolni s sklenitvijo koncesijske pogodbe ali s sklenitvijo aneksa k obstoječi pogodbi v pisni obliki, sicer nima pravnega učinka.

(7) Če pogodbeni stranki ne dosežeta dogovora o ustrezni spremembi pogodbe, se neposredno uporabljajo določbe koncesijskega akta.

2 Predmet pogodbe

7. člen
(enotnost koncesijskega razmerja)

V občini na območju naselij Breg ob Kokri, Hrib, Nova vas, Preddvor, Spodnja Bela, Srednja Bela in Zgornja Bela se dejavnost javne službe iz 1. člena te pogodbe opravlja na podlagi podeljene koncesije pravni osebi, ki izpolnjuje pogoje za opravljanje dejavnosti, ki je predmet koncesionirane gospodarske javne službe.

8. člen
(opredelitev dejavnosti gospodarske javne službe)

(1) Javna služba iz 1. člena te pogodbe obsega oskrbo s pitno vodo.

(2) Naloge iz prvega odstavka tega člena obsegajo:

- vzdrževanje in čiščenje objektov javnega vodovoda;
- zagotavljanje oskrbe prebivalcev z zdravstveno ustrezno pitno vodo.

9. člen
(način opravljanja dejavnosti javne službe)

(1) Koncesionar mora dejavnost javne službe iz 1. člena te pogodbe opravljati na podlagi določil zakona, ki ureja gospodarske javne službe in zakona, ki ureja oskrbo s pitno vodo ter na njuni podlagi sprejetimi predpisi na način, da:

- zagotavlja storitve javne službe vsem uporabnikom na območju občine, ne glede na njihovo lokacijo po ceni, ki jo določi koncedent (univerzalne storitve),
- zagotavlja trajno in nepretrgano opravljanje dejavnosti javne službe ves čas trajanja te pogodbe (načelo trajnosti),

x 

(2) Koncesionar mora izvajati javno službo v skladu z določili zakona, ki ureja gospodarske javne službe in zakona, ki ureja oskrbo s pitno vodo in na njuni podlagi sprejetimi podzakonskimi akti.

(3) Pogoji izvajanja dejavnosti javne službe, ki so predmet te koncesijske pogodbe, so določeni v Odloku o načinu opravljanja lokalne gospodarske javne službe oskrbe s pitno vodo v Občini Preddvor (Uradno glasilo občine Preddvor, št. 9/2013) s spremembami in dopolnitvami in v Odloku o predmetu in pogojih za podelitev koncesije za opravljanje obvezne lokalne gospodarske javne službe oskrbe s pitno vodo v Občini Preddvor (Uradno glasilo Občine Preddvor, št. 10/2012 in 9/2013) s spremembami in dopolnitvami.

14. člen **(uporaba javnih dobrin)**

(1) Storitve, ki se kot javne dobrine zagotavljajo z opravljanjem dejavnosti javne službe, ki je predmet te pogodbe, so pod enakimi z zakonom ali odloki občine določenimi pogoji dostopne vsakomur.

(2) Uporaba storitev javne službe je za uporabnike obvezna, če zakon ali na njegovi podlagi izdan predpis za posamezne primere ne določa drugače.

4 Čas trajanja koncesije

15. člen **(začetek koncesije)**

Koncesijsko razmerje za opravljanje dejavnosti javne službe po tej pogodbi nastane s sklenitvijo pogodbe.

16. člen **(trajanje koncesijskega razmerja)**

Koncesija je podeljena za dobo 15 let. Doba, za katero je podeljena koncesija začne teči z dnem sklenitve te koncesijske pogodbe. Koncesionar mora začeti izvajati koncesijo v skladu s to pogodbo naslednji dan po podpisu te pogodbe.

17. člen **(prenehanja trajanja koncesije)**

(1) Koncesijsko razmerje preneha s potekom časa za katerega je bila koncesija podeljena. Čas trajanja koncesije preneha s potekom istega dneva v istem mesecu v petnajstem letu od dneva začetka izvajanja dejavnosti.

(2) Koncesijsko razmerje lahko preneha pred potekom časa, za katerega je bila koncesija podeljena, v skladu s predpisi ali to pogodbo.

5 Financiranje

18. člen **(splošna določba)**

Koncedent koncesionarju, razen v primerih, ko je drugače določeno z zakonom ali drugim predpisom, ki ne predstavlja prepovedane državne pomoči ali drugače nasprotuje evropskemu pravu ali drugim mednarodnim obveznostim Republike Slovenije, za izvajanje dejavnosti javne službe ne namenja finančnih ali drugih sredstev, ki bi imela enak namen ali posledico, kot financiranje koncesionarja (davčne olajšave, oprostitve, plačila taks ...).

x 

19. člen
(prihodki koncesionarja)

- (1) Koncesionar pridobiva sredstva za opravljanje javne službe iz:
- plačil uporabnikov za storitve javne službe,
 - drugih virov, določenimi s predpisi občine ali zakonom oziroma na njegovi podlagi sprejetimi predpisi.
- (2) Dejavnosti javne službe, ki je predmet te pogodbe, opravlja koncesionar v svojem imenu in za svoj račun ter jih financira iz virov sredstev, določenih v tem členu.

20. člen
(izhodiščne cene in njihovo spreminjanje)

- (1) Izhodiščna cena za opravljanje nalog iz drugega odstavka 8. člena te pogodbe znaša 0,3725 EUR/m³ (vodarina) in 3,76 EUR/mesec (omrežnina).
- (2) Cene storitev, ki so predmet dejavnosti javne službe se oblikujejo v skladu z določili zakona, ki ureja oskrbo s pitno vodo in na njegovi podlagi sprejetimi podzakonskimi akti.

21. člen
(vodenje računovodstva)

- (1) Koncesionar mora za dejavnost javne službe, ki je predmet te pogodbe voditi računovodstvo po določilih zakona, ki velja za gospodarske družbe in v skladu z veljavnimi računovodskimi standardi.
- (2) Koncedentu mora biti omogočen vpogled v celotno finančno poslovanje koncesionarja, ki se nanaša na opravljanje dejavnosti javne službe, ki je predmet te pogodbe.
- (3) Kršitev določb tega člena pomeni bistveno kršitev te pogodbe.

6 Razmerja v zvezi s sredstvi, ki jih vloži koncedent

22. člen
(najem)

- (1) Z dnem uveljavitve koncesijske pogodbe pridobi koncesionar pravni temelj za pridobitev infrastrukturnih objektov in naprav ter druge opreme, ki je namenjena opravljanju dejavnosti javne službe, ki je v lasti koncedenta in je predmet te pogodbe, v najem. Pogoje najema uredita pogodbeni stranki z letno pogodbo v skladu z določili zakona, ki ureja razpolaganje s stvarnim premoženjem občin. Pogodbo pripravi koncedent.
- (2) Koncesionar se zavezuje ves čas od začetka trajanja koncesijskega razmerja po tej pogodbi imeti v najemu ali v posesti na podlagi drugega pravnega temelja (v nadaljevanju: najem) vso potrebno infrastrukturo in opremo za opravljanje dejavnosti javne službe, ki je ob sklenitvi te pogodbe v lasti koncedenta.
- (3) Koncesionar sme in je dolžan uporabljati infrastrukturo in opremo, ki jo pridobi v najem izključno za opravljanje dejavnosti javne službe, ki je predmet te pogodbe.
- (4) Najemna pogodba, ki omogoča uporabo infrastrukture in opreme iz prvega odstavka tega člena, mora biti v skladu s to koncesijsko pogodbo, v njej pa mora koncesionar zagotoviti, da ob morebitnem prenosu koncesije lahko to pogodbo prenese na novega koncesionarja.
- (5) Pogodbeni stranki morata v pogodbi o najemu iz prvega odstavka tega člena določiti, da se hkrati s prenosom lastnine na infrastrukturi, ki je namenjena opravljanju dejavnosti javne službe, zagotovi da novi lastnik sklene s koncesionarjem najemno pogodbo, ki koncesionarju



omogoča, da uporablja preneseno infrastrukturo brez prekinitve, pod enakimi pogoji kot doslej, razen če koncedent soglaša, da se ti pogoji spremenijo.

(6) Kršitev določb tega člena pomeni bistveno kršitev te pogodbe.

23. člen

(vzdrževanje infrastrukturnih objektov in naprav ter opreme)

(1) Koncesionar mora s skrbnostjo dobrega gospodarja v skladu z zakonom in drugimi predpisi zagotavljati trajno in nepretrgano vzdrževanje infrastrukturnih objektov in naprav ter opreme tako, daje ves čas ohranjena njihova funkcionalnost, obratovalna sposobnost in varnost delovanja.

(2) Koncesionar upravlja in vzdržuje infrastrukturne objekte in naprave ter opremo v svojem imenu in za svoj račun.

(3) Vzdrževanje infrastrukturnih objektov in naprav ter opreme obsega vse storitve in naloge, ki so določene z veljavnimi predpisi in ki jih je potrebno opraviti, da je v celoti zagotovljeno opravljanje dejavnosti javne službe.

(4) Koncesionar mora nemudoma in v najkrajšem možnem času zagotoviti popravilo in odpravo vseh poškodb in okvar, do katerih pride na infrastrukturnih objektih in napravah ali opremi.

(5) Koncesionar lahko vodi investicije, potrebne zaradi obnavljanja in vzdrževanja infrastrukturnih objektov in naprav ter opreme v dogovoru s koncedentom.

(6) Opustitev dolžnosti vzdrževanja infrastrukturnih objektov in naprav ter opreme pomeni bistveno kršitev te pogodbe.

(7) V primeru obnove ali gradnje drugih infrastrukturnih objektov in naprav v lasti koncedenta, na trasah, kjer potekajo tudi infrastrukturni vodi in objekti v lasti koncesionarja, je koncesionar po predhodnem pozivu koncedenta dolžan sočasno izvesti obnovitvena dela. Če koncesionar teh del iz kakršnihkoli vzrokov ne izvede, ta dela na določeni trasi izvede koncedent z lastnimi sredstvi in v obsegu izvedenih del prevzame lastništvo na infrastrukturnimi objekti in napravami.

24. člen

(nadzor nad vzdrževanjem infrastrukture in opreme)

(1) Koncedent ima pravico nadzirati izvrševanje koncesionarjeve dolžnosti vzdrževanja infrastrukturnih objektov in naprav ter opreme, tako da je ves čas ohranjena njihova nezmanjšana funkcionalnost, obratovalna usposobljenost in varnost delovanja na način, določen v tej pogodbi.

(2) Če koncesionar ne dosega standardov in meril kakovosti rednega vzdrževanja, ga koncedent na to opozori in mu naloži dodatna vzdrževalna dela.

(3) Koncedent lahko koncesionarju pisno naloži tudi dodatna vzdrževalna dela, ki presegajo standarde in merila kakovosti, pri čemer mora stroške za dodatno opravljanje dela koncedent zagotoviti sredstva.

(4) Zahtevo za vzdrževalna dela pošlje koncedent pisno koncesionarju in mu v njej določi primeren rok za njihov začetek in dokončanje.

(5) Če koncesionar ne začne z vzdrževalnimi deli v določenem roku, ali če je očitno, da jih ne bo v roku dokončal, lahko koncedent vzdrževalna dela izvede ali dokonča na stroške koncesionarja, po predhodni pridobitvi strokovnega mnenja glede upravičenosti.

7 Obveznosti koncesionarja

25. člen

(splošne obveznosti koncesionarja)

(1) Koncesionar mora opravljati dejavnost javne službe, ki je predmet te pogodbe, v skladu z določili te pogodbe.

(2) Koncesionar je pri opravljanju dejavnosti javne službe, ki je predmet te pogodbe, dolžan ravnati v skladu z zakonom in drugimi predpisi, ki se nanašajo na opravljanje dejavnosti javne službe.

(3) Če zakon, koncesijski akt ali drugi predpis drugače ureja posamezna vprašanja glede dolžnosti koncesionarja v zvezi z opravljanjem dejavnosti javne službe, ki je predmet te pogodbe, ureja drugače kot ta pogodba, mora koncesionar ravnati neposredno po tem predpisu in se za opustitev izvrševanja predpisov ne more sklicevati na pogodbo.

(4) Če so s predpisom ali posamičnim aktom državnega organa v zvezi z opravljanjem dejavnosti javne službe, ki je predmet te pogodbe v času trajanja koncesijskega razmerja naložene nove naloge in dolžnosti ali zaradi zmanjšanja pravic koncesionarja zmanjšani njegovi prihodki ali mu naloženi dodatni stroški, ima koncesionar pravico zahtevati spremembo cen storitev.

(5) Kršitev določb tega člena pomeni bistveno kršitev te pogodbe.

26. člen

(posamične obveznosti koncesionarja)

Koncesionar ima na podlagi koncesijske pogodbe naslednje dolžnosti:

- izvajati koncesijo s skrbnostjo strokovnjaka, v skladu z zakoni, drugimi predpisi in koncesijsko pogodbo in zagotavljati uporabnikom enakopravno, trajno in nepretrgano oskrbo z javnimi dobrinami ter kvalitetno opravljanje dejavnosti javne službe, v skladu s predpisi in v javnem interesu;
- upoštevati tehnične, zdravstvene in druge normative in standarde, povezane z izvajanjem dejavnosti javne službe;
- zagotavljati dežurno službo 24 ur na dan vse dni v letu;
- kot dober gospodarstvenik uporabljati, upravljati in/oziroma vzdrževati infrastrukturne objekte in naprave ter opremo in druga sredstva, ki je namenjena izvajanju dejavnosti javne službe;
- vzdrževati infrastrukturne objekte in naprave ter opremo tako, da se, ob upoštevanju časovnega obdobja trajanja koncesije, ohranja njihova vrednost;
- da prevzame v upravljanje tudi vso komunalno infrastrukturo, ki jo je ali jo bo zgradil koncedent;
- sklepati pogodbe za uporabo javnih dobrin, oziroma opravljanje storitev, ki so predmet dejavnosti javne službe ali v povezavi z njo;
- skrbeti za tekoče obveščanje javnosti o dogodkih v zvezi z izvajanjem dejavnosti javne službe;
- oblikovati predloge cen oziroma spremembe tarife storitev;
- obračunavati pristojbine in druge prispevke, če so le-ti uvedeni s predpisom;
- pripravljati projekte za pridobivanje finančnih sredstev iz drugih virov;
- vodenje evidenc v zvezi z opravljanjem dejavnosti javne službe, usklajenih z občinskimi evidencami;
- ažurno in strokovno vodenje poslovnih knjig;

- priprava ustreznih poslovnih načrtov, letnih programov in dolgoročnega plana izvajanja dejavnosti javne službe, letna poročila, kakor tudi druge kalkulacije stroškov in prihodkov dejavnosti;
- poročati koncedentu o izvajanju koncesije;
- omogočati koncedentu nemoten nadzor nad izvajanjem dejavnosti javne službe;
- obveščati druge pristojne občinske in republiške organe o kršitvah;
- voditi poslovanje v skladu z veljavnimi predpisi in računovodskimi standardi, če opravlja drugo dejavnost pa voditi ločeno računovodstvo po določenih zakona, ki ureja gospodarske družbe;
- koncedentu omogočiti in dovoliti nemoten in neoviran nadzor nad poslovanjem in izvajanjem dejavnosti javne službe;
- v primeru obstoja resne ali neposredne nevarnosti za življenje, zdravje ali premoženje uporabnikov nemudoma obvestiti pristojne občinske in republiške organe.

27. člen (koncesijska dajatev)

(1) Zaradi zagotavljanja javnega interesa opravljanja dejavnosti javne službe se koncedent v korist uporabnikov odpove plačilu koncesijske dajatve.

(2) Ne glede na določilo prvega odstavka tega člena lahko koncedent kadarkoli v času trajanja te koncesijske pogodbe enostransko odloči, da mora koncesionar za opravljanje dejavnosti javne službe plačevati koncesijsko dajatev.

(3) V primeru iz prejšnjega odstavka tega člena mora koncedent določiti način obračuna in plačila koncesijske dajatve, koncesionar pa mora v svojih evidencah zagotoviti podatke o osnovah, na podlagi katerih se obračunava in plačuje koncesijska dajatev.

28. člen (obveznost obveščanja)

(1) Koncesionar mora v skladu s to pogodbo poročati koncedentu in ga pisno obveščati o vseh pomembnih okoliščinah opravljanja dejavnosti javne službe, ki je predmet te pogodbe.

(2) Poleg obveščanja iz prejšnjega odstavka tega člena mora koncesionar po izteku posameznega koledarskega leta predložiti koncedentu pisno poročilo za preteklo koledarsko leto in tudi revidirane računovodske izkaze, izdelane v skladu s predpisi.

(3) Pisno poročilo iz prejšnjega odstavka tega člena mora koncesionar posredovati koncedentu do 1. aprila tekočega leta za preteklo leto in z njegovo vsebino seznaniti občinski svet. Poročilo mora vsebovati najmanj podatke o:

- izpolnjevanju pogojev za opravljanje dejavnosti javne službe, ki je predmet te pogodbe, določenih s koncesijskim aktom;
- izpolnjevanju dolžnosti, ki jih ima koncesionar po koncesijski pogodbi;
- vzdrževalnih delih na infrastrukturnih objektih in napravah ter opremljenosti, ki je namenjena opravljanju dejavnosti javne službe;
- stanju infrastrukturnih objektov in naprav ter opreme, ki je namenjena opravljanju dejavnosti javne službe;
- pritožbah uporabnikov storitev dejavnosti javne službe, ki je predmet te pogodbe in o reševanju le-teh;
- spremenjenih pogojih opravljanja dejavnosti javne službe, ki je predmet te pogodbe;
- opravljanju storitev izven obsega dejavnosti javne službe, pri kateri se uporabljajo infrastrukturni objekti in naprave ter oprema namenjena opravljanju dejavnosti javne službe, vključno s finančnim poročilom o učinkih na stroške opravljanja dejavnosti javne službe;

x 

- o vseh ostalih okoliščinah, ki lahko neposredno ali posredno vplivajo na izvajanje te pogodbe.

8 Obveznosti koncedenta

29. člen (obveznosti koncedenta)

Obveznosti koncedenta so zlasti:

- da zagotavlja pogoje za opravljanje vseh storitev javne službe, ki je predmet te pogodbe;
- da zagotovi sankcioniranje morebitnih drugih nepooblaščenih izvajalcev, ki bi med časom trajanja te pogodbe opravljali dejavnosti javne službe, ki je predmet te pogodbe;
- da pisno obvešča koncesionarja o morebitnih ugovorih oziroma pritožbah uporabnikov storitev javne službe, ki je predmet te pogodbe.

9 Pravice in dolžnosti uporabnikov

30. člen (pravice in dolžnosti koncesionarja, koncedenta in uporabnikov)

(1) Razmerja koncesionarja do uporabnikov in koncedenta tvorijo pravice in dolžnosti koncesionarja, koncedenta in uporabnikov.

(2) Pravice in dolžnosti koncesionarja, koncedenta in uporabnikov so določene s predpisi o načinu opravljanja dejavnosti javne službe, ki je predmet te pogodbe.

31. člen (pravice uporabnikov)

(1) Uporabniki imajo pravico do trajnega, nemotenega in kvalitetnega zagotavljanja storitev izvajalca javne službe, ki je enako dostopna vsem uporabnikom na območju občine, pod pogoji določenimi s predpisi in to pogodbo.

(2) Uporabniki imajo zlasti pravico:

- do enake obravnave glede kakovosti in dostopnosti storitev v skladu z določili Odloka o načinu opravljanja lokalne gospodarske javne službe oskrbe s pitno vodo v Občini Preddvor (Uradno glasilo občine Preddvor, št. 9/2013) s spremembami in dopolnitvami in Odloka o predmetu in pogojih za podelitev koncesije za opravljanje obvezne lokalne gospodarske javne službe oskrbe s pitno vodo v Občini Preddvor (Uradno glasilo Občine Preddvor, št. 10/2012 in 9/2013) s spremembami in dopolnitvami,
- do zagotovljenih cen storitev,
- uporabljati storitve, ki so predmet dejavnosti javne službe pod pogoji, določenimi s predpisi ter
- zahtevati vse obvezne storitve javne službe, ki je predmet te pogodbe.

(3) Uporabnik storitev javne službe se lahko v zvezi z izvajanjem javne službe pritoži koncedentu ali koncesionarju, če meni, da je bila storitev javne službe opravljena v nasprotju z določili koncesijskega akta in to pogodbo.

(4) Koncesionar mora pritožbo uporabnikov obravnavati ob smiselni uporabi določil zakona, ki ureja splošni upravni postopek.

32. člen (dolžnosti uporabnikov)

(1) Pogodbeni stranki ugotavljata, da so s prisilnimi predpisi uporabnikom storitev javne

službe naložene naslednje dolžnosti:

- obvezno uporabljati storitve koncesionarja,
- upoštevati navodila koncesionarja in mu omogočiti neovirano opravljanje storitev javne službe, ki je predmet te pogodbe;
- omogočiti neoviran dostop do vseh prostorov in naprav, kjer se opravljajo storitve javne službe, ki je predmet te pogodbe;
- redno plačevati storitve javne službe v skladu z veljavnimi cenami oz. tarifami;
- prijaviti vsa dejstva, pomembna za opravljanje dejavnosti javne službe oziroma sporočiti koncesionarju vsako spremembo, ki vpliva na zagotavljanje storitev, ki so predmet dejavnosti javne službe;
- nuditi koncesionarju potrebne podatke za vodenje obveznih zbirk podatkov.

(2) Če uporabnik storitev koncesionarju, ki ima namen opraviti dela v okviru opravljanja dejavnosti javne službe, ne dovoli ali ne omogoči oziroma drugače ovira opravljanje dejavnosti javne službe, je koncesionar o tem dolžan obvestiti pristojno inšpekcijo ali drug nadzorni organ.

10 Izvajanje javnih pooblastil

33. člen

(javna pooblastila koncesionarja)

(1) Koncesionar v okviru storitev javne službe izdaja smernice in mnenja v skladu s predpisi, ki urejajo graditev objektov in urejanje prostora ter soglasja za priključitev. Za izvajanje navedenih nalog mora imeti izvajalec javne službe zaposleno osebo z opravljenim strokovnim izpitom iz upravnega postopka.

(2) Koncesionar v okviru javne službe opravlja strokovno-tehnične, organizacijske in razvojne naloge javne službe, in sicer:

- razvoj, načrtovanje in pospeševanje dejavnosti javne službe,
- investicijsko načrtovanje in gospodarjenje z objekti in napravami, potrebnimi za izvajanje dejavnosti javne službe

(3) Izvajalec mora v kakršnikoli obliki omogočiti vodenje in vzdrževanje katastra komunalnih naprav, ki ga v skladu s predpisi vzpostavi in vzdržuje izvajalec, s katerim koncedent sklene posebno pogodbo. Stroški se krijejo iz občinskega proračuna.

11 Nadzor nad izvajanjem koncesije

34. člen

(nadzor nad izvajanjem koncesije)

(1) Nadzor nad izvajanjem koncesije opravlja pristojni organ koncedenta.

(2) Koncesionar dovoljuje, da smejo predstavniki koncedenta ali osebe, ki jih ta pooblasti vstopati v objekte namenjene opravljanju dejavnosti javne službe ter pregledovati te objekte in opremo in naprave koncesije, izvajati potrebne meritve in jemati vzorce, pregledovati dokumentacijo, opazovati in ugotavljati kvaliteto opravljenih storitev ali na drug primeren način ugotavljati dejansko stanje in izvajanje obveznosti koncesionarja.

(3) Koncedent in osebe, ki jih koncedent pooblasti, morajo nadzor iz tega člena pogodbe izvajati tako, da kar najmanj motijo delovni proces in obratovanje objektov in naprav koncesije. Nadzor je možen le v poslovnem času koncesionarja.

(4) Nadzor je lahko nenapovedan samo v primeru, če je potrebno neposredno ugotoviti bistvene kršitve pogodbe. Koncedent izvrši napovedan nadzor s poprejšnjo napovedjo, ki mora biti podana najmanj 3 dni pred izvedbo. V primeru nenapovedanega nadzora mora koncedent to sporočiti pisno in utemeljiti razloge nenapovedanega nadzora. Sporočilo iz

x *for*

prejšnjega stavka mora koncedent neposredno pred izvedbo nadzora sporočiti pooblaščenim osebam koncesionarja.

(5) O nadzoru se sestavi zapisnik, ki ga podpišeta pooblaščenec oziroma predstavnik koncesionarja in koncedenta.

(6) Kakršnokoli oviranje postopka nadzora ali dajanje lažnih in zavajajočih podatkov nadzornikom se šteje za bistveno kršitev določil te pogodbe za katere lahko koncedent izvede ukrepe določene s to pogodbo.

35. člen

(finančni nadzor izvajanja koncesije)

(1) Finančni nadzor izvajanja koncesije vrši za finance pristojen organ koncedenta.

(2) Koncesionar je dolžan na zahtevo organa iz prvega odstavka tega člena koncedentu posredovati vse podatke oziroma dovoliti vpogled v in kopiranje dokumentacije, ki je predmet finančnega nadzora po presoji organa iz prvega odstavka tega člena.

(3) Koncedent in osebe pristojnega organa iz prvega odstavka tega člena, ki jih koncedent pooblasti za izvedbo finančnega nadzora, morajo nadzor iz tega člena pogodbe izvajati tako, da kar najmanj motijo delovni proces in obratovanje objektov in naprav koncesije. Nadzor je možen le v poslovnem času koncesionarja.

(4) Nadzor je lahko nenapovedan samo v primeru, če je potrebno neposredno ugotoviti bistvene kršitve pogodbe. Koncedent izvrši napovedan nadzor s poprejšnjo napovedjo, ki mora biti podana najmanj 3 dni pred izvedbo. V primeru nenapovedanega nadzora mora koncedent to sporočiti pisno in utemeljiti razloge nenapovedanega nadzora. Sporočilo iz prejšnjega stavka mora koncedent neposredno pred izvedbo nadzora sporočiti pooblaščenim osebam koncesionarja.

(5) O nadzoru se sestavi zapisnik, ki ga podpišeta pooblaščenec oziroma predstavnik koncesionarja in koncedenta.

(6) Kakršnokoli oviranje postopka nadzora ali dajanje lažnih in zavajajočih podatkov nadzornikom se šteje za bistveno kršitev določil te pogodbe za katere lahko koncedent izvede ukrepe določene s to pogodbo.

12 Izvajanje pogodbe

36. člen

(skrb za pridobitev ustreznih dovoljenj in drugih aktov državnih organov)

Koncesionar mora ves čas trajanja te pogodbe s skrbnostjo dobrega gospodarstvenika skrbeti za to da pridobi vsa potrebna dovoljenja, soglasja in druge akte državnih organov ter lokalne skupnosti, ki so potrebni za opravljanje dejavnosti javne službe, ki je predmet te pogodbe. Ta obveznost se nanaša tudi na potrebno podaljšanje ali obnovitev teh dovoljenj, soglasij in drugih aktov.

37. člen

(prenos pravic in obveznosti)

(1) Koncesionar ne sme nobene od pravic in obveznosti, ki izvirajo ali sestavljajo koncesijsko razmerje po tej pogodbi, prenesti na tretjo osebo brez predhodnega dovoljenja koncedenta. Kršitev te prepovedi je bistvena kršitev pogodbe.

(2) Za prenos po tej pogodbi se ne šteje pridobitev izpolnitvenih pomočnikov koncesionarja, podizvajalcev ali kooperantov.

(3) Koncesionar lahko prenese izvajanje javne službe na drugo osebo samo z dovoljenjem koncedenta.

(4) Koncedent lahko v celoti ali delno prenese izvajanje javne službe samo v primerih določenih z zakonom, ki ureja področje gospodarskih javnih služb, drugače pa samo s soglasjem koncesionarja.

38. člen

(varstvo zaupnosti podatkov in dokumentov)

(1) Koncesionar in koncedent se obvezujeta, da bosta varovala dokumente in podatke, ki so določeni kot državna, uradna, vojaška ali poslovna tajnost oziroma skrivnost.

(2) Koncesionar in koncedent se obvezujeta, da bosta varovala zaupnost poslovno občutljivih dokumentov in podatkov, ki lahko povzročijo gospodarsko škodo koncesionarju, tudi če ti niso določeni kot državna, uradna, vojaška ali poslovna tajnost oziroma skrivnost.

13 Kršitve pogodbe

39. člen

(vrste kršitev)

(1) Za kršitev te pogodbe se šteje tako opustitev izvrševanja, nepravilno izvrševanje kot tudi nepravočasno izvrševanje obveznosti po tej pogodbi.

(2) Za kršitev te pogodbe se šteje tudi vsako ravnanje, ki je v nasprotju s pravili, ki so za tovrstne pogodbe oziroma naravo koncesijskih razmerij predpisana ali običajna.

40. člen

(posledice kršitev)

(1) Zaradi kršitve ima vsaka pogodbeni stranka pravico:

- zahtevati izvršitev obveznosti,
- sama izvršiti obveznost druge stranke na njene stroške,
- zahtevati odškodnino,
- odstopiti od pogodbe,
- uveljaviti pogodbeno kazen,
- uveljavljati druge zahtevke, ki jih določajo ta pogodba ali predpisi.

(2) Pravice iz prejšnjega odstavka se uveljavljajo v skladu z določili in namenom te pogodbe.

13.1 Kršitve, za katere je odgovoren koncesionar

41. člen

(obvestilo o kršitvi)

Na obstoj kršitve mora koncedent pisмено opozoriti koncesionarja takoj po tem, ko jo je opazil in od koncesionarja zahtevati izvršitev obveznosti, odpravo kršitev oziroma posledic kršitve.

42. člen

(pogodbena kazen)

(1) Če koncesionar ne izvrši obveznosti določene s to pogodbo, odpravi kršitev oziroma posledic kršitev v roku, ki ga koncedent določi v obvestilu o kršitvi, je koncesionar dolžan koncedentu plačati pogodbeno kazen v višini 0,03 % vrednosti letnih prihodkov iz naslova opravljanja dejavnosti javne službe za vsak zamujen dan vendar ne več kot 1% vrednosti

x 

letnih prihodkov iz naslova opravljanja dejavnosti javne službe za vsako kršitev obveznosti iz te pogodbe.

(2) Pogodbeno kazen iz tega člena je dolžan koncesionar dolžan plačati na račun koncedenta v roku 8 dni po prejemu zahtevka za plačilo pogodbene kazni.

43. člen

(izvršitev obveznosti na stroške koncesionarja)

(1) Izvršitev obveznosti na stroške koncesionarja lahko koncedent izvede samo v primeru neposredne nevarnosti za življenje in zdravje uporabnikov storitev javne službe, ki je predmet te pogodbe.

(2) Glede pravice koncedenta, da sam izvrši obveznost koncesionarja na njegove stroške se smiselno uporabljajo določila o odgovornosti za napake v okviru podjemne pogodbe. Pred izvršitvijo obveznosti na stroške koncesionarja mora koncedent koncesionarja o tem pisno obvestiti in mu dati okoliščinam primeren rok, da obveznost sam izvrši.

44. člen

(odškodninska odgovornost)

(1) Koncesionar mora koncedentu povrniti škodo, ki jo je ta utrpel zaradi kršitve predpisov ali pogodbe.

(2) Koncedent ima zaradi kršitev iz prvega odstavka pravico od koncesionarja zahtevati povračilo škode, ki bi jo bil koncesionar lahko pričakoval ob sklenitvi pogodbe, razen če je škodo povzročil naklepno ali iz hude malomarnosti.

45. člen

(odstop od pogodbe)

(1) Koncedent lahko odstopi od pogodbe, če koncesionar kršitve ne odpravi v razumnem roku po prejemu obvestila o kršitvi, ki vsebuje tudi grožnjo o odstopu od pogodbe v primeru, da koncesionar zatrevane kršitve ne odpravi, ali če kršitve objektivno ni mogoče odpraviti.

(2) Odstop od pogodbe je mogoč le, če je kršitev bistvena.

(3) Za bistveno kršitev se šteje tista kršitev, ki je kot taka opredeljena v tej pogodbi, ali tista, ki resno ogrozi izvršitev namena pogodbe. Koncedent ima pravico odstopiti od te pogodbe v primeru bistvenih kršitev pogodbe razen v primeru, če je takšna kršitev posledica višje sile oziroma nepravilnega ravnanja ali opustitve koncesionarja. Poleg kršitev, ki so kot bistvene opredeljene v tej pogodbi ali so takšne po svoji naravi, se za bistveno kršitev šteje tudi:

- če koncesionar krši koncesijsko pogodbo tako, da nastaja škoda koncedentu, uporabnikom njegovih storitev ali tretjim osebam;
- če obstaja utemeljen dvom, da bo koncesionar izpolnil svoje obveznosti po tej pogodbi. Šteje se, da je podan utemeljen dvom, če:
 - je začel likvidacijski postopek;
 - ponavljajoče ne spoštuje rokov, ki so določeni v koncesijski pogodbi;
 - ne ohranja v veljavi različnih zavarovanj, kot to določa ta pogodba;
 - iz zaporednih poročil izhaja, da je izvajanje koncesije pomanjkljivo ali se koncesijska pogodba izvaja s ponavljajočimi prekinitvami.

(4) Enostranski odstop od koncesijske pogodbe ni dopusten v primeru, če je do okoliščin, ki bi takšno prenehanje utemeljevale, prišlo zaradi višje sile ali drugih nepredvidljivih in nepremagljivih okoliščin.

13.2 Kršitve za katere je odgovoren koncedent

46. člen

(obvestilo o kršitvi)

Na obstoj kršitve mora koncesionar pismeno opozoriti koncedenta takoj po tem, ko jo je opazil in od koncedenta zahtevati izvršitev obveznosti, odpravo kršitev oziroma posledic kršitve.

47. člen

(obveznost izvajati dejavnost javne službe tudi v primeru kršitev)

(1) Koncesionar mora dejavnosti javne službe opravljati kljub morebitni kršitvi s strani koncedenta.

(2) Če ima s tem izvrševanjem koncesionar posebne stroške in druge odhodke, ki presegajo redne odhodke za izvajanje koncesije, zagotovi sredstva za te dodatne stroške in odhodke koncedent.

48. člen

(odgovornost za škodo)

Koncedent mora koncesionarju povrniti vso škodo, ki jo je ta utrpel zaradi kršitve pogodbe.

49. člen

(odstop od pogodbe)

(1) Koncesionar lahko odstopi od pogodbe, kadar koncedent za daljši čas onemogoči izvajanje dejavnosti v skladu z namenom oziroma v obsegu, za katerega je bila dana koncesija.

(2) Odstop iz prejšnjega odstavka je dopusten le, če je koncesionar o nemožnosti opravljanja dejavnosti obvestil koncedenta in mu dal trimesečni rok za odpravo razlogov za nemožnost opravljanja dejavnosti.

(3) V primeru, da koncesionar začne postopek za odstop od pogodbe, sme do zaključka sodnega postopka omejiti izvajanje koncesije na način in obseg, ki povzroči vsem prizadetim interesom (interesi strank in javni interes) najmanjšo škodo.

14 Višja sila

50. člen

(višja sila)

(1) Višja sila so izredne nepremagljive in nepredvidljive okoliščine, ki nastopijo po sklenitvi koncesijske pogodbe in so zunaj volje ali sfere pogodbenih strank (v celoti tuje pogodbenim strankam), kot na primer poplave, dalj trajajoče ali trajno povišanje vodostaja, potresi, druge elementarne neizgode, ...). Za višjo silo štejejo tudi predpisi, posamični akti in dejanja ter drugi ukrepi organov Evropske skupnosti, druge države razen koncedenta ali lokalne skupnosti, ki izpolnjujejo pogoje iz prejšnjega stavka.

(2) Za višjo silo štejejo tudi predpisi, posamični akti ali ukrepi organov koncedenta, ki pomenijo vključitev obveznih določb predpisov Evropske skupnosti v pravni red Republike Slovenije ali ki pomenijo izvrševanje neposredno uporabljivih pravil prava te skupnosti, ki izpolnjujejo pogoje za višjo silo iz prejšnjega odstavka.

x 

51. člen
(posledice nastopa višje sile)

- (1) Če postane izvršitev pogodbe zaradi višje sile objektivno nemogoča, sta obe stranki prosti svojih nadaljnjih pogodbenih obveznosti.
- (2) Nobena stranka ne more uveljavljati zahtevkov, ki ji po tej pogodbi ali po zakonu pripadajo zaradi kršitve druge stranke, če je kršitev nastala zaradi višje sile.
- (3) Če je zaradi višje sile začasno onemogočeno izvrševanje kakšne obveznosti po tej pogodbi, se rok za izvršitev ustrezno podaljša. O podaljšanju roka odloči koncedent.
- (4) Koncesionar mora dejavnosti javne službe izvrševati kljub višji sili, če je to le objektivno mogoče. Če ima s tem izvrševanjem koncesionar posebne stroške in druge odhodke, ki presegajo redne odhodke za izvajanje koncesije, sredstva za te dodatne stroške zagotovi koncedent.
- (5) V primeru iz prvega odstavka se smiselno uporabljajo določila o posledicah predčasnega prenehanja koncesijskega razmerja.

15 Spremenjene okoliščine

52. člen
(spremenjene okoliščine)

- (1) Če nastanejo po sklenitvi pogodbe okoliščine, ki bistveno otežujejo izpolnjevanje obveznosti katere od pogodbenih strank in to v takšni meri, da bi bilo kljub posebni naravi te pogodbe nepravilno pogodbeni tveganja preveliti pretežno ali izključno le na eno od strank, ima druga stranka pravico zahtevati spremembo pogodbe.
- (2) Za spremenjene okoliščine štejejo tudi predpisi, posamični akti ali ukrepi organov koncedenta, ki pomenijo vključitev obveznih določb predpisov Evropske unije v pravni red Republike Slovenije ali ki pomenijo izvrševanje neposredno uporabljivih pravil prava te skupnosti, ki izpolnjujejo pogoje za spremenjene okoliščine iz prejšnjega odstavka.
- (3) O nastopu spremenjenih okoliščin se morata stranki nemudoma medsebojno obvestiti in dogovoriti o izvajanju koncesijske pogodbe v takih pogojih.
- (4) Kljub spremenjenim okoliščinam je koncesionar dolžan izpolnjevati obveznosti iz koncesijske pogodbe.
- (5) Če se druga stranka v 15 dneh s predlagano spremembo izrecno ne strinja, lahko prva stranka v naslednjih 15 dneh predlaga, da o predlogu odloči arbitražna iz te pogodbe.
- (6) Ni mogoče zahtevati spremembe pogodbe, če bi morala prizadeta stranka ob sklenitvi pogodbe te okoliščine upoštevati ali če bi se jim bila lahko izognila ali jih premagala ali če so nastale po izteku roka, določenega za izpolnitev njene obveznosti.
- (7) Pravice koncesionarja po tem členu ne posegajo v njegove pravice do odstopa od pogodbe in zagotovitve finančnega ravnotežja, brez povračila izgubljenega dobička.

16 Predpisi in ukrepi koncedenta

53. člen
(predpisi in ukrepi koncedenta)

- (1) Če koncedent s sprejemom predpisa, posamičnega akta ali z drugačnim ukrepom v javnem interesu tako spremeni pogoje, pod katerimi koncesionar izvaja dejavnost javne službe po tej pogodbi, da mu s tem povzroči dodatne stroške in odhodke, koncedent za te dodatne stroške in odhodke zagotovi proračunska sredstva.



(2) Ne glede na določbe prejšnjega odstavka tega člena pogodbe ima koncesionar pravico odstopa od koncesijske pogodbe v skladu z določili te pogodbe, če je z aktom ali dejanjem koncedenta v javnem interesu za daljši čas onemogočeno izvajanje dejavnosti v obsegu in z namenom, za katerega je bila dana koncesija.

(3) Določba prvega odstavka tega člena se ne uporablja za predpise, posamične akte ali ukrepe organov koncedenta, ki pomenijo vključitev obveznih določb predpisov Evropske skupnosti v pravni red Republike Slovenije ali ki pomenijo izvrševanje neposredno uporabljivih pravil prava te skupnosti. Vendar lahko ti akti in ukrepi pod pogoji iz te pogodbe predstavljajo višjo silo ali pod pogoji iz te pogodbe spremenjene okoliščine.

17 Odgovornost pogodbenih strank za škodo tretjim

54. člen

(obveznost medsebojnega obveščanja o zahtevkih)

Vsaka stranka je dolžna takoj obvestiti drugo stranko o morebitnem zahtevku tretje osebe, ki se nanaša na izvrševanje pravic in obveznosti po tej pogodbi.

55. člen

(odgovornost koncesionarja za ravnanja zaposlenih in podizvajalcev)

(1) Koncesionar je v skladu z zakonom odgovoren za škodo, ki jo pri opravljanju ali v zvezi z izvrševanje pravic in obveznosti po tej pogodbi povzročijo pri njem zaposleni ljudje ali pogodbeni podizvajalci koncedentu ali tretjim osebam.

(2) Koncesionar mora biti ustrezno zavarovan za škodo, ki jo pri opravljanju ali v zvezi z izvrševanjem pravic in obveznosti po tej pogodbi povzročijo pri njem zaposleni ljudje ali pogodbeni podizvajalci koncedentu ali tretjim osebam. Koncesionar mora skleniti zavarovanje iz prejšnjega stavka v roku 15 dni po podpisu te pogodbe in o tem obvestiti koncedenta.

(3) Če koncesionar ni ustrezno zavarovan za škodo iz prejšnjega odstavka tega člena se to šteje za bistveno kršitev te pogodbe, za katere lahko koncedent izvede ukrepe določene v tej pogodbi.

56. člen

(odgovornost koncedenta za ravnanje koncesionarja)

(1) Koncedent ne odgovarja za škodo, ki jo pri izvajanju javne službe, ki je predmet te pogodbe povzroči koncesionar uporabnikom ali tretjim osebam.

(2) Koncesionar mora biti ustrezno zavarovan za škodo, ki jo pri izvajanju javne službe, ki je predmet te pogodbe povzroči uporabnikom ali tretjim osebam. Koncesionar mora skleniti zavarovanje iz prejšnjega stavka v roku 15 dni po podpisu te pogodbe in o tem obvestiti koncedenta.

(3) Če koncesionar ni ustrezno zavarovan za škodo iz prejšnjega odstavka tega člena se to šteje za bistveno kršitev te pogodbe, zaradi katere lahko koncedent izvede ukrepe določene v tej pogodbi.

18 Prenehanje koncesijskega razmerja

57. člen

(prenehanje koncesijskega razmerja)

Koncesijsko razmerje med koncedentom in koncesionarjem preneha:

- s prenehanjem koncesijske pogodbe,

x 

- z odkupom koncesije,
- z odvzemom koncesije,
- s prevzemom javne službe v režijo.

18.1 Prenehanje koncesijske pogodbe

58. člen

(prenehanje koncesijske pogodbe)

Koncesijska pogodba preneha:

- po preteku časa, za katerega je bila sklenjena,
- z odpovedjo,
- z (enostranskim) koncedentovim razdrtjem,
- z odstopom od koncesijske pogodbe,
- s sporazumno razvezo.

59. člen

(potek roka koncesije)

Koncesijska pogodba preneha s pretekom časa, za katerega je bila koncesijska pogodba sklenjena.

60. člen

(odpoved koncesijske pogodbe)

(1) Koncedent lahko kadarkoli v času trajanja koncesijskega razmerja v javnem interesu odpove koncesijsko pogodbo.

(2) V primeru odpovedi koncesijske pogodbe ima koncesionar pravico do odškodnine v skladu z določili zakona, ki ureja področje gospodarskih javnih služb.

61. člen

(razdrtje koncesijske pogodbe)

(1) Koncesijska pogodba lahko z (enostranskim) koncedentovim razdrtjem preneha, če je proti koncesionarju uveden postopek prisilne poravnave, stečaja ali likvidacijski postopek ali je prenehal poslovati na podlagi sodne odločbe.

(2) V primeru izpolnitve pogoja iz prvega odstavka tega člena lahko začne koncedent s postopkom za enostransko razdrtje koncesijske pogodbe. Postopek za razdrtje koncesijske pogodbe koncedent ustavi (umik tožbe), če je predlog za začetek stečajnega postopka, postopka prisilne poravnave ali likvidacijskega postopka zavrnjen, če je prisilna poravnava sklenjena ali potrjena, v primeru prodaje ponudnika kot pravne osebe (v stečaju) ali vsake druge, z vidika izvajanja koncesijskega razmerja sorodne posledice izvedbe enega izmed postopkov po zakonu, ki ureja prisilno poravnavo, stečaj in likvidacijo oziroma zakonu, ki ureja finančno poslovanje podjetij. Za sorodno posledico se šteje primer, ko koncesionar oziroma njegov pravni naslednik izkaže pripravljenost ter kadrovske, tehnične in finančne sposobnosti nadaljnjega izvajanja koncesijske pogodbe.

(3) Pogodbeni stranki ugotavljata, da so pogoji iz prvega odstavka tega člena, na podlagi katerih lahko začne koncedent postopek za enostransko razdrtje koncesijske pogodbe, izpolnjeni v trenutku, ko postane sodna odločba, s katero je bil uveden postopek prisilne poravnave, stečaja ali likvidacije pravnomočna.

(4) Koncesijska pogodba se enostransko razdre po sodni poti.

(5) Enostransko razdrtje koncesijske pogodbe ni dopustno v primeru, če je do okoliščin, ki bi takšno prenehanje utemeljevale, prišlo zaradi višje sile ali drugih nepredvidljivih in

fu

nepremagljivih okoliščin. Pravne posledice morebitnega začetka oziroma zaključka postopka stečaja, likvidacije ali prisilne poravnave na nadaljnje izvajanje oziroma veljavnost koncesijske pogodbe določajo zakon, ki ureja prisilno poravnavo, stečaj in likvidacijo, zakon, ki ureja finančno poslovanje podjetij, zakon, ki ureja status gospodarskih družbah in drugi predpisi.

62. člen (odstop od pogodbe)

- (1) Vsaka stranka lahko odstopi od pogodbe
 - če je to v tej pogodbi izrecno določeno,
 - če druga stranka krši pogodbo, pod pogoji in na način, kot je določeno v tej pogodbi.
- (2) Odstop od koncesijske pogodbe se izvede po sodni poti.
- (3) Koncedent in koncesionar lahko odstopi od pogodbe pod pogoji, določenimi v tej pogodbi.

63. člen (sporazumna razveza)

- (1) Pogodbeni stranki lahko med trajanjem koncesije tudi sporazumno razvežeta koncesijsko pogodbo.
- (2) Stranki se sporazumeta za razvezo koncesijske pogodbe v primeru, da ugotovita, da je zaradi spremenjenih okoliščin ekonomskega ali systemskega značaja oziroma drugih enakovrednih ali sorodnih okoliščin, nadaljnje opravljanje izvajanje koncesijske pogodbe nesmotrno ali nemogoče.
- (3) Podrobnejše pogoje oziroma razmerja ob razvezi koncesijske pogodbe se določi sporazumno s pisnim aktom o razvezi (aneks h koncesijski pogodbi).

18.2 Odkup koncesije

64. člen (odkup koncesije)

- (1) Z odkupom koncesije preneha koncesijsko razmerje tako, da koncesionar preneha opravljati dejavnost javne službe pred potekom časa trajanja koncesije, koncedent pa v določenem obsegu prevzame objekte in naprave, ki jih je koncesionar zgradil ali pridobil za namen izvajanja dejavnosti javne službe.
- (2) O načinu, obsegu in pogojih odkupa koncesije se pogodbeni stranki dogovorita sporazumno.
- (3) Odločitev o odkupu koncesije sprejme koncedent na predlog koncesionarja oziroma se pogodbeni stranki sporazumeta o odkupu koncesije.

18.3 Odvzem koncesije

65. člen (odvzem koncesije)

- (1) Koncedent lahko odvzame koncesijo koncesionarju pod pogoji in na način, določen v tej pogodbi, in sicer:
 - če ne začne z izvajanjem dejavnosti javne službe v za to določenem roku;
 - če je v javnem interesu, da se dejavnost javne službe preneha izvajati kot gospodarska javna služba ali kot koncesionirana gospodarska javna služba;
 - če dejavnosti ne izvaja redno, strokovno in pravočasno, skratka tako, da so povzročene motnje v izvajanju dejavnosti;

x 

- če dejavnosti ne izvaja v skladu s predpisi, standardi in navodili koncedenta;
- zaradi ponovljenih in dokazanih grobih kršitev predpisov in določil te pogodbe;
- če koncesionar preneha obstajati.

(2) Koncedent lahko odvzame koncesijo če koncesionar v razumnem roku po prejemu obvestilu o kršitvi, ki vsebuje tudi grožnjo o odvzemu koncesije v primeru, da koncesionar kršitve ne odpravi, zatrjevane kršitve ne odpravi, ali če kršitve objektivno ni mogoče odpraviti.

(3) Koncedent mora koncesionarju o odvzemu koncesije izdati pisno odločbo. Koncesijsko razmerje preneha z dnem pravnomočnosti odločbe o odvzemu koncesije.

(4) Odvzem koncesije ni dopusten v primeru, če je do okoliščin, ki bi takšno prenehanje utemeljevale, prišlo zaradi višje sile ali drugih nepredvidljivih in nepremagljivih okoliščin.

(5) V primeru odvzema koncesije v skladu z drugo alinejo prvega odstavka tega člena ima koncesionar pravico do odškodnine v skladu z določili zakona, ki ureja področje gospodarskih javnih služb.

18.4 Prevzem javne službe v režijo

66. člen

(prevzem javne službe v režijo)

(1) Če koncesionar v primerih, ki so posledica ravnanja pri njem zaposlenih ljudi, ne zagotovi opravljanja koncesionirane dejavnosti javne službe, ki je predmet te pogodbe, lahko njeno opravljanje začasno zagotovi koncedent s prevzemom javne službe v režijo.

(2) Če koncesionar ne zagotovi opravljanja koncesionirane dejavnosti javne službe, v roku treh mesecev po prevzemu javne službe v režijo po prvem odstavku tega člena lahko koncedent začne postopek za odvzem koncesije v skladu z določili te pogodbe.

19 Končne določbe

67. člen

(pravo pogodbe)

Za razmerja iz te pogodbe oziroma v zvezi njo se izključno uporablja pravo, ki se uporablja v Republiki Sloveniji (*lex electa*).

68. člen

(razlaga pogodbe)

(1) Pri razlagi pogodbe je treba upoštevati skupni namen pogodbenih strank in pomen izrazov, kot so ga ti imeli v času sklenitve pogodbe. Morebitni dogovori in zapisi v fazi pogajanj se za razlago pogodbe uporabljajo le, če iz besedila pogodbe ne izhaja kaj drugega.

(2) Morebitnih nejasnih določil pogodbe, ki so bili vanjo vneseni iz predpisov ni mogoče razlagati v škodo koncesionarja, morebitne druge nejasnosti pa je potrebno razlagati v takem smislu, da so vzajemne dajatve v pravičnem razmerju.

(3) Neveljavnost dela te pogodbe ne vpliva na veljavnost ostalih delov, razen če gre za takšen del pogodbe, katerega neveljavnost ima za posledico, da skupni namen pogodbe ni dosežen.

f

69. člen
(reševanje sporov)

Pogodbeni stranki si bosta prizadevali vse morebitne spore rešiti sporazumno, s konstruktivnim dogovarjanjem in izhajajoč iz načela vestnosti in poštenja.

70. člen
(arbitraža)

(1) Če do sporazumne rešitve spora ne pride, je za rešitev vseh sporov, ki izvirajo iz te pogodbe, ali so v zvezi z njo, pristojna arbitraža v senatu treh arbitrov. Senat arbitrov se imenuje za vsak spor posebej. Vsaka pogodbeni stranka določi po enega člana senata arbitrov, tretjega arbitra, ki opravlja funkcijo predsednika senata arbitrov, pa določita sporazumno. Arbitri morajo biti izbrani izmed neodvisnih strokovnjakov. Senat arbitrov se imenuje v 15 dneh od dne, ko je stranka vložila predlog za reševanje spora z arbitražo. Arbitraža mora odločiti v roku 30 dni od določitve senata arbitrov. Stroške arbitraže krijeta pogodbeni stranki.

(2) Določbe tega člena ne posegajo v določbe tistih členov te pogodbe, ki bodisi določajo drugačen način reševanja sporov pri njenem izvajanju, bodisi je reševanje sporov v arbitražnem postopku brezpredmetno.

(3) Odločitev arbitraže je procesna predpostavka za vložitev tožbe spora pred pristojnim sodiščem v Ljubljani.

71. člen
(sporočila)

(1) Za potrebe operativnega izvajanja te pogodbe, brez izmenjave pravno relevantnih dejstev (izjav), zastopa koncedenta – pooblaščen oseb za gospodarske javne službe pristojnega organa občinske uprave, koncesionarja pa njegov vsakokratni direktor.

(2) Ne glede na določbo prejšnjega odstavka pa sta v prvem odstavku tega člena navedena oseba oziroma organ pooblaščen, da od zastopnikov in pooblaščenec strank sprejmeta kakršnokoli pravno relevantno izjavo.

(3) Organu iz prejšnjega odstavka mora koncesionar, če ni s to pogodbo ali predpisom drugače določeno, tudi poročati ter pošiljati druga pisanja in sporočila namenjena koncedentu.

72. člen
(roki)

(1) Kadar je v tej pogodbi določeno, da mora ena stranka kaj storiti v določenem roku po sporočilu druge stranke, začne ta rok teči naslednji dan po prejemu sporočila, če ni v tej pogodbi izrecno določeno drugače.

(2) Odgovor na sporočilo je pravočasen, če je s priporočeno pošto odposlan zadnji dan roka.

73. člen
(protikorupcijska klavzula)

(1) Koncesionar zagotavlja, da nobena od pooblaščenih oseb koncesionarja niti nobeden od njenih svetovalcev v zvezi s sklenitvijo te pogodbe ni sprejel nobenega plačila ali druge ugodnosti od koncedenta, niti takšno plačilo ali ugodnost nobenemu ni bila obljubljena.

x 

(2) Koncedent zagotavlja, da nobena od pooblaščenih oseb koncedenta ali njenih svetovalcev v zvezi s sklenitvijo te pogodbe ni sprejel nobenega plačila ali druge ugodnosti od koncesionarja, niti takšno plačilo ali ugodnost nobenemu ni bila obljubljena.

(3) V primeru kršitve določb prejšnjih odstavkov je ta pogodba nična.

74. člen
(izvodi pogodbe)

Ta pogodba je sestavljena v 6 (šestih) enakovrednih izvornikih, od katerih prejme vsaka od pogodbenih strank po 3 (tri).

75. člen
(sprememba pogodbe)

Ta pogodba se lahko sporazumno spremeni le v enaki obliki kot je bila sklenjena.

76. člen
(začetek veljavnosti)

Ta pogodba začne veljati potem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki.

V Preddvoru, 26. september 2014

Koncedent

OBČINA PREDDVOR

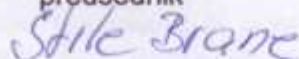
Miran ZADNIKAR
župan



Koncesionar

**VODOVODNA ZADRUGA
PREDDVOR**

Branimir STRLE
predsednik



**VODOVODNA ZADRUGA
PREDDVOR, s.b.o.**
Goričica 7, 4205 Preddvor

